

Kezelési útmutató - HU

dyras

Citrusfacsaró

Model: JC-407X

AC 220-240V 50/60Hz 160W



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!

Kérjük, két használat között tartson 15 másodperc szünetet

Fontos biztonsági tudnivalók

1. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózathoz.
2. A készüléket 10 évnél fiatalabb gyermekek nem használhatják! Tartsa a készüléket és vezetékeit gyermekektől elzárva.
3. A készüléket csak azon csökkentett mentális vagy fizikai képességű személyek használhatják, akik megfelelő felügyelet alatt vannak vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatához
4. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
5. Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártót, a szervízzel fel kell vennie a kapcsolatot, a sérült, vagy nem jól működő kábelt ki kell cserélni a veszély megelőzése végett.
6. Ez a készülék háztartási és hasonló célokra is szolgál, például:
 - munkahelyi személyzeti konyhájában
 - az ügyfelek által a szállodákban, motelekben és más lakossági típusú környezetekben;
 - Saját háztartásában való használatra
7. A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (iparszerű) felhasználás nem megengedett.
8. A fedelet és a tartályt tisztítsa kefével vagy száraz ruhával. A fedél hideg vagy meleg vízben is mosható. A készülék többi részét száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa, ügyelve arra, hogy kihúzza a hálózati csatlakozót tisztítás előtt.
9. Tisztítás előtt mindig húzza ki a konnektorból a készüléket.

10. Ha a készülék hibásan működik, vagy ha a hálózati kábel vagy a csatlakozó sérült, kérjük, hagyja abba a felhasználást. A készüléket küldje vissza a gyártóhoz vagy a hivatalos szervízhez. Ne szedje szét egyedül.
11. Ne használja a készüléket szabadban.
12. Ne tegye a kábelt az asztal szélére. Ne hagyja gyermekek számára elérhető helyen, mert egy gyermek megragadhatja és magára ráncsolhatja a készüléket. Ne hagyja, hogy a kábel megnedvedjen, vagy öblítse le vízzel.
13. A készüléket otthoni használatra tervezték, minden üzleti célú felhasználás tilos.
14. A kinyert gyümölcslé mennyisége nem haladja meg a csésze maximális kapacitását.
15. Ne működtesse túl sokáig. A motor túlmelegedhet. Ha a facsarót folyamatosan 5 percig használják, az újraindítás előtt eltarthat egy ideig a teljes lehűlés.
16. A felületek tisztítására vonatkozó utasítások tekintetében, kérjük olvassa el az erre vonatkozó instrukciókat.
17. A citrusfacsaró szívótalpakkal van ellátva. A szívótalpak bármilyen sima felülethez tapadnak. Annak érdekében, hogy jól működjenek, a felületnek síknak, pormentesnek kell lennie.
18. Ne rögzítse a szívótalpakot érzékeny felületekre, mert ezek nyomot hagyhatnak
19. Húzza ki a konnektorból, ha nem használja, és tisztítás előtt
20. A tartozékok nem megfelelő használata balesetveszélyes lehet.

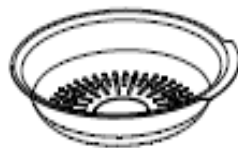
Kulcsfontosságú alkatrészek elnevezései és elhelyezkedésük



Facsaró fej nagy méretű gyümölcsökhöz



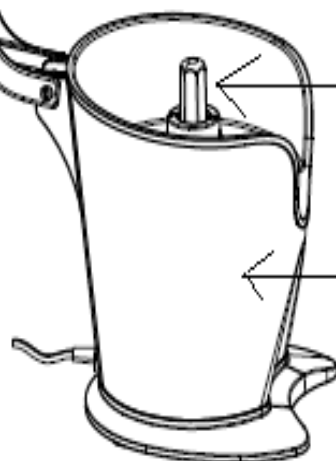
Facsaró fej kis méretű gyümölcsökhöz



Szűrő szita



Középső tartály



Forgástengely sapka

Test

Az első használatba vétel előtt

1. A készüléket és a csomagolóanyagot tartsa gyermekektől távol.
2. Használat előtt a csomagolást távolítsa el.
3. Vizsgálja meg a készüléket, hogy nincs rajta látható sérülés és az összes tartozéka megvan.
4. Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket.
5. A készülék külső része nedves ronggyal tisztítható.
6. A facsarógép első használata előtt öblítse le a kúpokat, a szűrőt, a tartályt és a fedelet meleg vízzel és néhány csepp mosogatószerrel.

Használat

1. Állítsa fel a citrusfacsarót.
2. A készüléket egyenletes, könnyen tisztítható felületen állítsa fel
3. Húzza ki a tápkábelt - a kívánt hosszúságig - a kábeltároló rekeszből (a facsaró alatt található). Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e szigetelve és nem sérült.
4. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy AC230V, 50 Hz-es aljzathoz

Kiegészítők kiválasztása

1. A lédús gyümölcs méretétől függően használhatja a nagy méretű vagy a kisebb méretű facsarófejet

2. A nagy kúp alkalmas kis citrusfélék, például grapefruit, narancs facsarására
3. A kis kúp alkalmas kis citrusfélék, például citrom vagy lime facsarására
4. Helyezze a kis gyümölcs-lé-facsarófejet közvetlenül a hajtótengelyre
5. Ha a nagy facsarófejet szeretné használni, illessze a kis facsarófejet a hajtótengelyre, azután illessze a nagy facsarófejet a kúp tetejére.
6. Bizonyosodjon meg róla, hogy a két facsarófej tökéletesen illeszkedik
7. A facsarófejek leválasztásához húzza fel és le a fejet.

Gyümölcscentrifugálás

Figyelem: ha túl nagy nyomást gyakorol a facsarófejre, a motor leállhat.

1. Vegye le az átlátszó porvédő fedelet
 2. Helyezze a megfelelő kúpot a hajtótengelyre
 3. A megfelelő facsarófejet helyezze a hajtótengelyre
- a) Ha a levet a tartályba szeretné gyűjteni, nyomja a kifolyót felfelé, így nem folyik ki.
- b) Ha azt akarja, hogy a lé egyenesen egy pohárba folyjon, nyomja lefelé a kifolyótest tegye alá a poharat
4. A citrusféléket vágja félbe és nyomja a gyümölcs felének vágott végét a facsarófejre. A facsaró automatikusan bekapcsol, ha lenyomja a gyümölcsöt és a fej elkezd forogni. A facsaró automatikusan kikapcsol, amint csökken a nyomás a kúpra. A juice a szűrőn keresztül folyik a tartályba, ahonnan a kifolyó lefelé fordításával a pohárba irányíthatjuk. A szűrő visszatartja a pépet és magokat.

5. A gyümölcsből kinyerhető gyümölcslé mennyiségének maximalizálása érdekében nyomja meg többször a kart.

Használat után

1. Vegye le a kúpot, a szűrőt, a gyümölcslé tartályt és a hajtótengelyt a készülékről és tisztítsa meg őket.
2. Húzza ki a készüléket a konnektorból.

Tanácsok

1. A citrusfélék levét azonnal el kell fogyasztani és nem ajánlott fémből készült edényben tárolni.
2. A citrusfélék leve keverve is nagyon ízletes. Keverje össze a narancslevet egy kis citromlével, a kiváló ízélmény mellett az extra C-vitamint is tartalmaz, mely erősíti immunrendszerének védekezőképességét.
3. A friss frissen facsart gyümölcslé koktélok alapanyagaként is szolgálhat.
4. A frissen facsart citromlé különösen ízletessé tehet egy bögre forró teát, mely megfázás esetén elengedhetetlen a gyógyuláshoz.

Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220-240V

Névleges frekvencia: 50/60Hz

Névleges fogyasztás: 160W



Érintésvédelmi osztály (áramütés ellen): II

Gyártó: Vöröskő kft.

A CE SZIMBÓLUM ©

A biztonság és az elektromágneses összeférhetőség (EMC) szempontjából a készülék megfelel az előírásoknak.

Az erre utaló jelölés „CE” a készülék adattábláján, a csomagolódobozon és a kezelési útmutatóban található.

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
	Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket mivel kifejezetten környezet szennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál.
	Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unió kívül szeretné megsemmisíteni a terméket érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál.

TISZTELT VÁSÁRLÓ

* Felhívjuk figyelmét, hogy a készülék élettartamára, használhatósága az alábbi üzemeltetési, illetve tárolási, környezeti behatások, körülmények kihathatnak, és károsan befolyásolhatják, lerövidíthetik azt, amennyiben tartósan fennállnak és nem csak átmeneti jellegűek. Mindig óvja meg a készüléket a felsoroltaktól:

* A nedves, párás, dohos környezetben való használat vagy tárolás okozhatja:

-a készülék burkolatának, elektromos szigetelésének meggyengülését, idő előtti öregedését,

-műanyag és gumi szerkezeti komponenseinek idő előtti elhasználódását, előregedését

-illetve elősegítheti, felgyorsíthatja elektromos egységeinek, vezetékének oxidációjának, fém alkatrészeinek korrézióját.

* A poros légterű, vagy konyhai használat (ahol a légtérben pl. Étolaj vagy főzőzsír párája terjeng) okozhatja:

-Zsíros porbevonat leülepedését a készülék szerkezeti mechanikus és elektromos egységein, valamint burkolatán, mely elektromos érintkezési hibát, akár teljes működésképtelenséget is okozhat, illetve a plasztik és gumi alkatrészeket károsíthatja.

*A készüléket érő közvetlen napfény okozhatja:

-A készülék burkolatának, illetve plasztik és gumi alkatrészek idő előtti előregedését, szilárdságának és egyéb szerkezeti jellemzőinek károsodását, felületük porózussá, törékennyé válását, mely a rendeltetésszerű, biztonságos használatot veszélyeztetheti.

* Folyamatos, ipari jellegű használat okozhatja:

-A készülék forszírozott üzemeltetéséből eredő, idő előtti szerkezeti kopásait, a motor idő előtti elhasználódását, károsodását a folyamatos üzemeltetésből eredő kopások és túlhevülés miatt.

* Fagyos, hideg környezetben való készüléktárolás okozhatja:

-Plasztik és gumi alkatrészek szerkezeti károsodását, törékennyé válását, mely a rendeltetésszerű biztonságos használatot veszélyezteti

-páralecsapódásból eredő oxidációt, a készülék fém alkatrészeinek korrózióját.

* Sugárzó vagy közvetlen hőhatás okozhatja (mint például nem megfelelő távolság biztosítása a tűzhelytől, fűtőtesttől):

-plasztik és gumi alkatrészek, burkolati elemek szerkezeti károsodását, alakváltozását, deformációját, kilágyulását, megolvadását, elektromos szigetelések meggyengülését.

* A készülék élettartamának megnövelése és a szakszerűtlen használata elhárítása érdekében kerülje el, illetve akadályozza meg a fenti körülmények kialakulását, és tartsa be minden esetben a termékre vonatkozó üzemeltetési előírásokat, mivel ellenkező esetben szakszerűtlen üzemeltetést valósít meg, melyre a gyártó felelősséget nem vállal. Javasoljuk, hogy időszakonként vizsgálta felül egy meghatalmazott szakszervízben a készülékét még akkor is, ha egyébként hibajelenséget nem tapasztal – ezzel idejekorán elháríthat egy kezdeti stádiumban lévő hibát is, s így a terméke élettartamát növelheti.

Instruction Manual for

dyras

Electric Juicer

Model: JC-407X

AC 220-240V 50/60Hz 160W



Please carefully read the instructions before using!

Keep rest periods at least 15 seconds between two operations

Safety Precautions

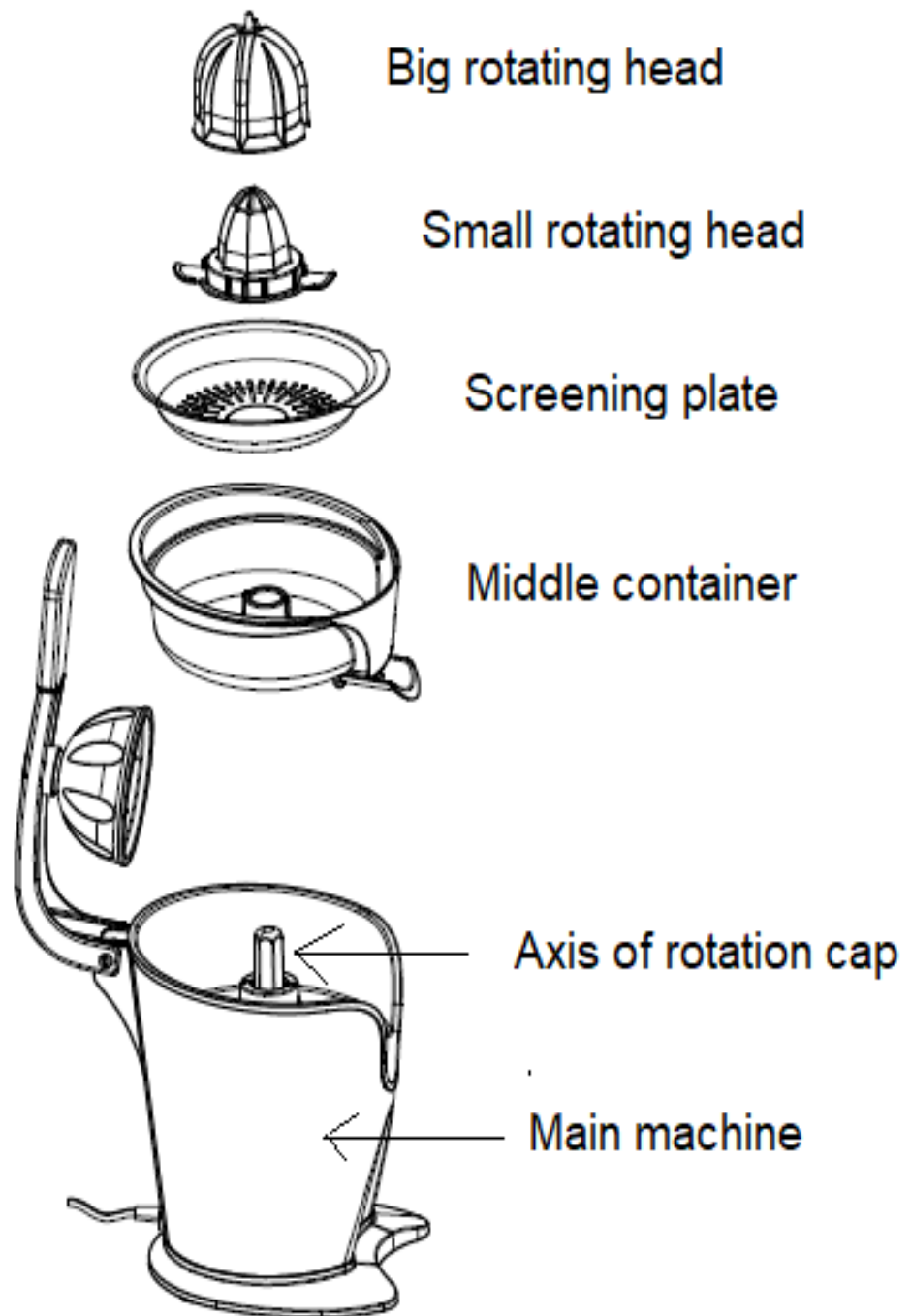
1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning
2. This appliance can be used by children aged from 10 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 10 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 10 years.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

7. Check the voltage on the appliance's rating plate corresponds to the voltage on your mains supply mater.
8. Do not immerse the motor unit in the water nor rinse it under the tap, Clean the motor unit with damp cloth. Do not stand the product on hot or wet surfaces.
9. Unplug the appliance before cleaning or when you do not use it.
10. If the appliance malfunctions, or if the mains cord or the plug is damaged, please stop using. Return it to the manufacturer or the authorized service agent to repair. Do not take it apart by yourself.
11. Do not use the appliance outdoors.
12. Do not hang the cord on the table edge. Do not let the mains cord touch hot surface or hang down where a child could grab it. Do not let the cord to get wet or rinse in water.
13. The appliance is designed for home use, any business purpose use is forbidden.
14. The Capacity of the expressed juice does not exceed the maximum graduation of the cup.
15. Do not continuously operate too long. The motor may overheat. If the juicer has been used continuously for 5 minutes, it may need time to cool down completely before restarting.
16. Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food read further.
17. Your citrus juicer is equipped with suction feet. The suction feet will adhere to any smooth surface For them to adhere well ,the surface must be flat and also free of dust or grease .The suction feet cannot adhere to a textured surface Slightly moisten the suction feet before you press them onto the surface
18. Do not fix the suction feet to sensitive surfaces .Some paints or synthetic coating may react adversely with the material of

the suction feet and soften them This could cause them to leave marks

19. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts
20. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries

Key Parts and locations



Before the first use

1. Danger: Keep the packaging material away from children. They could suffocate
2. Unpack the citrus juicer and remove all of the packaging
3. Material Examine the juicer for visible damage and check that all of the parts are present
4. You should clean the appliance before using it for the first time
5. Wipe the motor base with a damp cloth
6. Before using the juicer for the first time, rinse the cones, strainer, juice container and transparent dust lid with warm water and a few drops of washing-up liquid.

Operation

1. Setting up the juicer
2. Stand the appliance on an even surface that is easy to clean
3. Unwind the power cord – to the length you require – from the cord storage compartment (underneath the juicer). Make sure that the cord is correctly
4. Connect the mains plug to a AC230V, 50Hz socket outlet

Selecting accessories

1. Depending on the size of the fruit you are juicing, you can use the large or the small cone
2. The large cone is suitable for juicing small citrus fruit, such as grapefruit, oranges etc
3. The small cone is suitable for juicing small citrus fruit, such as lemons, limes etc.
4. Fit the small juicing cone directly onto the drive shaft
5. If you wish to use the large cone, fit the small cone onto the drive shaft. Then fit the large cone over the top of the small cone.

6. You must feel the notches in the large cone clip into place over the stirring wings on the small cone.

7. To separate the cones, pull the large cone up and off.

Juicing

Caution: if you apply too much pressure to the juicing cone, the motor may seize.

1. Remove the transparent dust lid.

2. Fit the appropriate cone onto the drive shaft.

3. The juice appropriate cone onto the drive shaft.

a) If you wish to collect the juice in the container, press the spout upwards to close it.

b) If you want the juice to run straight into a glass, press the spout downwards to open it and place a stand under it.

4. Cut a citrus fruit in half and press the cut end of one fruit half onto the cone. The juicer switches on automatically when you press the fruit down and the cone starts to turn. The juicer automatically switches off as soon as you reduce pressure on the cone. The cone scrapes the pulp out and squeezes the juice

from the fruit. The juice flows through the strainer into the juice container from where it can run into a glass (the spout must be open). The strainer keeps back thick pulp and seeds.

5. To maximize the quantity of juice extracted from a fruit, press a fruit onto the cone several times.

After use

- 1.Remove cone, strainer, juice container and drive shaft from the appliance and clean them.
- 2.Unplug the appliance.

Juicing advice

- 1.Citrus fruit juices should be consumed immediately and never stored in a metal container.
- 2.Citrus juices are ideal for mixing. For example, you can mix orange juice with lemon juice for and extra vitamin C.
- 3.Freshly squeezed juice gives cocktails a particularly tangy twist and better flavour. Lemon juice is also delicious in hot tea and additionally helps you build up your defenses when you have a cold.

Fault/remedy

- 1.Motor won't start
- 2.Motor stops running while juicing
- 3.Although the spout is closed, juice still drips out
- 4.Is the mains plug connected properly to the socket outlet?
- 5.Are you pressing on the cone too hard?
- 6.Are there any bits of pulp left in the spout?

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240V

Rated frequency: 50 / 60Hz

Rated power consumption: 160W

Protection class (against electric shock): CLASS II

Manufacturer: Vöröskő kft.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DEAR CUSTOMER

* Please note that the following operating, storage, environmental, and environmental conditions may affect the lifetime and usability of the device, and may adversely affect, shorten, or prolong its life if not permanently or temporarily. Always protect your device from the following:

* Use or storage in a humid, damp environment may cause:

- premature aging of the device's enclosure, electrical insulation,
- premature wear and aging of the structural components of plastics and rubber
- Improve, accelerate the corrosion of electrical units, wires oxidation, metal parts.

* Use in dusty environments or in kitchens (where the atmosphere is exposed to, for example, cooking oil or cooking fat) may cause:

- Deposition of greasy powder coating on the mechanical and electrical components and casing of the unit, which can cause electrical contact failure, even total malfunction, and damage to plastic and rubber components.

* Direct sunlight can cause:

- Premature aging of the device casing, plastic and rubber parts, deterioration of strength and other structural features, porosity and brittleness of their surface, which may endanger proper, safe use.

* Continuous industrial use may cause:

- Premature structural wear due to forced operation of the device, premature engine wear, damage due to continuous wear and overheating.

* Device storage in freezing cold conditions may cause:

- Structural damage or breakage of plastics and rubber parts which endangers the intended safe use,
- Oxidation due to condensation, corrosion of metal parts of the device.

* Can be caused by radiation or direct heat (such as providing an inappropriate distance from the stove, radiator):

– structural damage, deformation, softening, melting, weakening of electrical insulation of plastic and rubber parts, coverings.

* To prolong the life of the device and prevent improper use, avoid or prevent the above conditions and always follow the product operating instructions, otherwise you will be responsible for improper operation for which the manufacturer assumes no responsibility. We recommend that you have your appliance periodically inspected by an authorized service center, even if you do not experience any malfunctions, as this may help you troubleshoot an early stage problem and increase the life of your product.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2019 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, resued or redistrubuted for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.